

## MEDIENMITTEILUNGEN VOM 22.04.2024

### Gemeindeversammlungstraktanden vom 6. Juni 2024

Am Donnerstag, 6. Juni 2024, 20.00 Uhr findet in der Mehrzweckhalle die Gemeindeversammlung statt. Folgende Traktanden stehen zur Behandlung:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Versammlung vom 23. November 2023
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2023
3. Passation der Verwaltungsrechnungen 2023
4. Genehmigung folgender Kreditabrechnung:
  - Kredit für den Umbau des Gemeindehauses
5. Genehmigung eines Kredites von Fr. 290'000.00 für den Bau einer Pumptrack-Anlage
6. Verschiedenes und Umfrage

20.00 Uhr in der  
Mehrzweckhalle der  
Bezirksschule



**Mitreden,  
mitbestimmen,  
mitgestalten.**

Die einzelnen Traktanden in Kürze:

#### **Traktandum 2 – Rechenschaftsbericht 2023**

Der Rechenschaftsbericht orientiert im Detail über die Tätigkeiten des Gemeinderates und der Gemeindeverwaltung im vergangenen Jahr.

#### **Traktandum 3 – Jahresrechnung 2023**

Die Rechnung der Einwohnergemeinde schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'022'907.28. Budgetiert war ein Plus von Fr. 816'833.00. Generell erhebliche Minderaufwendungen, insbesondere bei der Sozialhilfe, und ausserordentliche Aktiensteuern sind Gründe für den unerwartet hohen Überschuss. Die getätigten Investitionen von Fr. 1'099'388.20 konnten ohne Verschuldung finanziert werden. Das Nettoguthaben steigt somit auf rund 4.5 Millionen Franken. Bei der Wasserversorgung und bei der Abfallbeseitigung resultiert jeweils ein Verlust. Die Abwasserbeseitigung schliesst entgegen dem Budget mit einem Ertragsüberschuss ab.

#### **Traktandum 4 – Kreditabrechnung**

Die Kreditabrechnung für den Umbau des Gemeindehauses weist bei einem bewilligten Kredit von Fr. 475'000.00 eine Kreditunterschreitung von Fr. 76'215.10 aus. Die Unterschreitung wird mit dem teilweisen Verzicht auf bauliche Massnahmen begründet.

#### **Traktandum 5 – Neubau Pumptrack-Anlage**

Nach der Rückweisung durch die Gemeindeversammlung im November 2023 liegt das Sachgeschäft erneut zur Behandlung vor. Der Gemeinderat hat die Fragen zum Standort, zur Finanzierung und

zum Betrieb der Anlage geprüft und ist nach wie vor überzeugt, dass sich die Investition in ein attraktives Freizeitangebot für unsere jungen Generationen mehr als lohnt. Verbunden mit dem Neubau des Kindergartens besteht die einmalige Chance, einen generationenverbindenden Freizeit- und Begegnungsraum zu schaffen, der sich stimmig in unsere Schulanlage integriert. Die Baukosten belaufen sich auf brutto Fr. 290'000.

### **Gemeindeversammlungsbotschaft digital**

Alle Detailinformationen zur Gemeindeversammlung finden Sie ab Mitte Mai auf unserer Internet-Plattform unter [gv.unterkulm.ch](http://gv.unterkulm.ch). Die Geschäfte werden im Detail vorgestellt und mit weiteren Unterlagen ergänzt.

## **Die Schweiz und Unterkulm bewegen sich**

**Vom 1. Mai bis am 2. Juni findet wieder das «Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt» statt und die Gemeinde Unterkulm ist mit am Start. Für ein tolles Resultat benötigen wir die Unterstützung aller Unterkulmerinnen und Unterkulmer. Jede Minute zählt!**

Die Teilnahme am Gemeindeduell schweiz.bewegt hat für Unterkulm bereits Tradition. Ziel für alle Teilnehmenden ist es, möglichst viele Bewegungsminuten für sich selbst und die eigene Gesundheit sowie gleichzeitig für die Gemeinde zu sammeln. Dabei wird bewusst die Bewegungszeit und nicht die Leistung gemessen – so ist ein Mitmachen für alle Alterskategorien und ohne Leistungsdruck möglich. Alle sportlichen Aktivitäten können gezählt werden: Joggen, Yoga, Home-Fitness, Velofahren, Inlineskaten, Reiten, Spazieren etc. Die maximale Dauer einer Bewegungsaktivität beträgt 4 Stunden. Es dürfen auch gerne Fotos Ihrer Aktivitäten eingereicht werden ([charlie.peter@unterkulm.ch](mailto:charlie.peter@unterkulm.ch)).



### **Bewegungsminuten sammeln – so funktioniert's**

- App «Coop Gemeinde Duell» herunterladen (kostenlos)
- Wähle Deine (Wohn)-Gemeinde aus
- Erfasse via App vom 1. Mai bis 2. Juni all deine Bewegungsaktivitäten (Spazieren, Velofahren, Tennis etc.)
- Motiviere Deine Familie, Freunde und Bekannten, ebenfalls via App Bewegungsminuten zu sammeln und Deiner Gemeinde zum Sieg zu verhelfen.

Mehr Infos, die Spielregeln und ein Aktivitätenprogramm finden Sie unter: <https://www.coopgemeindeduell.ch/app-de>. Fragen beantwortet auch gerne Gemeinderat Charlie Peter. Wir freuen uns auf eine aktive Zeit und hoffen auf eine überwältigende Teilnahme!

## Jahresbericht der Wasserversorgung

Sämtliche Anlagen der Wasserversorgung (Reservoire, Pumpwerke und Quellfassungen) werden nach einem strengen Konzept unterhalten. Alle Anlagenteile sind dem Alter entsprechend in einem guten Zustand. Im Jahr 2023 waren 4 Hauptleitungsbrüche und 15 Hauszuleitungsleckte zu verzeichnen. Das öffentliche Leitungsnetz umfasst eine Länge von 27'817.10 Metern. Die privaten Hauszuleitungen ergeben weitere 12'043 Meter.



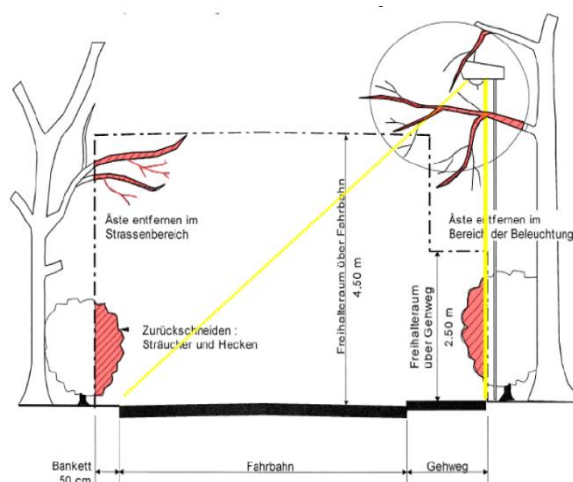
Die Trinkwasserinspektionen (Mikrobiologie), welche im April und im September durchgeführt wurden, fielen alle positiv aus. Insgesamt wurde an 18 Probeentnahmestellen das Wasser geprüft. Durchschnittlich wurden im letzten Jahr 840'000 Liter pro Tag an Trinkwasser an Wasserbezüger abgegeben. Dieses setzt sich aus etwa 26 % Quellwasser und 74 % Grundwasser zusammen. Dies ergibt einen durchschnittlichen, theoretischen Verbrauch von 210 Litern Wasser pro EinwohnerIn pro Tag. Das Grundwasser wird unbehandelt ins Leitungsnetz gefördert. Das Quellwasser aller Quellen wird durch UV-Entkeimungsanlagen behandelt und anschliessend in die Reservoire geleitet. Zur Qualitätsüberwachung wurden das Rohwasser (Quellen und Grundwasser) sowie das Trinkwasser am Ausgang der Werke und Verteilernetze nach einem festgelegten Untersuchungsprogramm überprüft. Anschliessend wurden die Wasserproben an das Amt für Verbraucherschutz zur mikrobiologischen Untersuchung eingeschendet.

Der durchschnittliche Quellwasserertrag der Quellgebiete Tüelen, Rebacher und Heurüti betrug 181 l/min. Dieser weist bedingt durch das trockene Wetter gegenüber dem Vorjahr eine Abnahme von 26 l/min aus. Die langjährige Datenerfassung zeigt einen Durchschnittswert von 301 l/min. Die Quellfassung Tüelen mit einer Ergiebigkeit von rund 100 l/min ist aufgrund der gemessenen Chlorothalonil-Werte nach wie vor vom Netz getrennt.

Der Grundwasserspiegel lag Anfang 2023 bei 442.380 m. ü. M. Der Pegelstand stieg bis im Juni auf 444.930 m. ü. M. Dies entspricht einem Höhenunterschied von rund 2.5 m. Bis zum Jahresende stieg der Pegel auf 447.570 m. ü. M., wobei der tiefste Stand von 441.320 m. ü. M. im November gemessen wurde. Die Grundwasserfördermenge lag im Jahr 2023 bei 271'400 m<sup>3</sup>, was gegenüber dem Vorjahr einer erneuten Zunahme von 39'717 m<sup>3</sup> entspricht. Der Grund für die sehr hohe Fördermenge des Grundwassers liegt wiederum im trockenen Wetter, das sich durch das ganze Jahr 2023 zog. Die starken Regenmengen im Oktober und November führten zur Beruhigung der Pegelstände.

## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern entlang der Strassen

Die Liegenschaftsbesitzer werden ersucht, in den Strassenraum überhängende Äste **bis Mitte Juni 2024** auf die lichte Höhe von mindestens 4.50 m über Strassen und 2.50 m über Gehwegen zurückzuschneiden. Aus Gründen der Verkehrssicherheit muss bei Pflanzungen, Grünhecken etc. an Einmündungen und Strassenabzweigungen die freie Durchsicht in der Höhe zwischen 80 cm und 3 m gewährt bleiben. Einzelne, die Sicht nicht hemmende Bäume, sind innerhalb der Sichtzone mit einem Abstand von mindestens 2 m ab Fahrbahnrand zugelassen.



Für Hecken und Sträucher gelten folgende, vom Strassenmark gemessene Abstände:

- bis 80 cm Höhe: gegenüber von Kantonsstrassen 1 m, gegenüber von Gemeindestrassen 60 cm
- mehr als 80 cm bis zu 1.80 m Höhe und für einzelne Bäume: gegenüber Kantonsstrassen 2 m, gegenüber Gemeindestrassen 60 cm

Der Baum- und Sträucherschnitt kann der Grünabfuhr mitgegeben werden, sofern er in Bündeln von max. 1.4 m Länge und 25 kg Gewicht bereitgestellt wird. Loses Astmaterial wird nicht abgeführt. Die Ende Juli immer noch ins Strassenareal hineinreichenden Bäume und Sträucher werden im Interesse der Sicherheit durch das Gemeindebauamt auf Kosten der Liegenschaftsbesitzer zurückgeschnitten.

## Identitätskarte abgelaufen?

Schon bald sind wieder Sommerferien und Sie benötigen eine gültige Identitätskarte für Ihre Auslandsreise. Bei der Abteilung Einwohnerdienste können Sie mit Ihrer alten Identitätskarte und einem aktuellen, biometrischen Passfoto persönlich am Schalter vorbei gehen, um so eine neue ID zu beantragen. Falls Ihr Pass auch abgelaufen ist und Sie die Identitätskarte sowie den Pass erneuern möchten, können Sie vom Kombinationsangebot direkt beim Ausweiszentrum in Aarau profitieren. Vereinbaren Sie dazu einen Termin auf der Website [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch) oder per Telefon unter 062 835 19 28. Bei allfälligen Fragen steht Ihnen die Abteilung Einwohnerdienste gerne zur Verfügung (062 768 82 66).

## Gemeindeverwaltung an Auffahrt und Pfingsten geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben am **Freitag nach Auffahrt, 9. Mai 2024, den ganzen Tag geschlossen**. Über die Auffahrtstage und das Pfingstwochenende sind Informationen zum Pickettdienst des Bestattungsamtes wie üblich über die Telefon-Nummer 062 768 82 40 erhältlich.

## Mai-Markt mit Luna-Park

Am **Freitag, 10. Mai 2024**, findet der Unterkulmer Warenmarkt statt. Rund 25 Marktstände laden Sie zum Flanieren ein und bieten ein abwechslungsreiches Sortiment für Jung und Alt. Für das leibliche Wohl sorgen nicht nur die zahlreichen "Genuss-Stände" am Markt. Im Märt-Stübli oder im Pavillon der reformierten Kirchgemeinde geniessen sie ein feines Zmettag, ein Kafi oder ein Stück Kuchen. Ein Highlight für die jungen Generationen bietet der **traditionelle Luna-Park**. Verschiedene Bahnen und Attraktionen warten auf Sie. Standsteller, Marktfahrer und Marktkommission freuen sich auf Ihren Besuch am Unterkulmer Mai-Märt!

## Start der Badi-Saison 2024

Am **Samstag, 11. Mai 2024**, öffnet das Regionale Schwimmbad Mittleres Wynental seine Pforten für die diesjährige Badi-Saison. Bademeisterin Claudia Simmen und ihr Team freuen sich auf eine sonnenverwöhnte Saison mit vielen Besucherinnen und Besuchern. Kommen Sie vorbei und geniessen Sie den Sprung ins kühle Nass!

## Dorfputzete 2024 - „Chomm au, hilf mit“

Am **Samstag, 18. Mai 2024**, räumen wir im Dorf auf! Wir treffen uns **um 09:00 Uhr bei der Sammelstelle Juch** zur alljährlichen «Dorfputzete». In Zweier- oder Dreiergruppen ziehen wir los und sammeln alles ein, was nicht auf den Boden gehört: Getränkedosen, Plastiktüten, Verpackungen.... Willkommen sind alle grossen und kleinen Helferinnen und Helfer. Die Ausrüstung wird selbstverständlich vom Technischen Betrieb zur Verfügung gestellt. Nach einer kurzen Einführung werden Gruppen in alle Richtungen zum Einsatz für ein sauberes Unterkulm losgeschickt. Um 11.30 Uhr wird der Arbeitseinsatz beendet und die Mitwirkenden versammeln sich mit der „Ausbeute“ wieder in der Sammelstelle Juch. Auch die Gemütlichkeit soll bei einem solchen Anlass nicht zu kurz kommen. Im Anschluss an diese Aktion offeriert die Gemeinde jeder Helferin und jedem Helfer gratis eine Grillwurst und ein Getränk erhält. Und übrigens: Die Dorfputzete ist ein Teil vom Gemeindeduell. Ihre Bewegungsminuten werden der Zeitbilanz der Gemeinde angerechnet. Ihr Einsatz hat somit einen doppelten Nutzen! Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung.







bewilligungspflichtig sind und ein Baugesuch benötigen. Detaillierte Informationen erteilt Ihnen gerne die Bauverwaltung Region Kulm (bauverwaltung@regionkulm.ch).

## **Kurzmeldungen**

Per Ende März 2024 waren in Unterkulm insgesamt 3'601 Einwohnerinnen und Einwohner gemeldet. Davon waren 52 Personen als arbeitslos und 73 als stellensuchend registriert.

## **Erteilte Baubewilligungen**

Folgende Baubewilligungen sind erteilt worden:

Gesuchsteller: Brunner Patrick und Tatjana, Rigistrasse 7, 5726 Unterkulm  
Bauobjekt: Schwedenofen mit Aussenkamin beim Gebäude Nr. 395

Gesuchstellerin: Sigrist Fabiola, Rütliweg 9, 5726 Unterkulm  
Bauobjekt: Neubau Stützmauern mit Umgebungsgestaltung beim Geb. Nr. 1068

### **Kontakt:**

Für ergänzende Auskünfte zu den einzelnen Medienmitteilungen steht Ihnen Gemeindeschreiber Beat Baumann, Tel. 062 768 82 40, [beat.baumann@unterkulm.ch](mailto:beat.baumann@unterkulm.ch) gerne zur Verfügung.